

Janisol Arte 2.0 Plus Türen

Sonderdokumentation zu Übergrößen

Portes Janisol Arte 2.0 Plus

Documentation spéciale sur les grandes tailles

Janisol Arte 2.0 Plus doors

Special documentation on oversize

Wichtig

Die Ausführungen von Janisol Arte 2.0 Plus Türen mit Übergrößen erfordert eine erhöhte Sorgfalt und Präzision in der Produktion, Beschichtung und Montage. Dies sind Anwendungen ausserhalb der Systemgrenze, die Vorgaben sind zu beachten.

Wir empfehlen die Dokumentation sorgfältig durchzulesen und alle Arbeitsschritte folgerichtig zu beachten.
Es wird empfohlen, Kontakt mit der technischen Abteilung der Firma Jansen aufzunehmen.

Diese Dokumentation ist eine Ergänzung betreffend Übergrößen zur bestehenden Dokumentation Janisol Arte 2.0 Fenster.

Es ist zwingend ein glasunterteilender Riegel einzusetzen.

Important

Les fenêtres Janisol Arte 2.0 Plus en version surdimensionnée nécessitent une attention et une précision accrues au niveau de la production, du revêtement et du montage. Il s'agit d'applications en dehors des limites du système, les directives doivent être respectées.

Nous recommandons de lire attentivement la documentation et de suivre méthodiquement toutes les étapes de travail.
Il est recommandé de prendre contact avec le service technique de la société Jansen.

Cette documentation est un complément à la documentation existante Janisol Arte 2.0 fenêtres concernant les grandes tailles.

Il est impératif d'utiliser une pêne inférieure en verre.

Important

The oversized versions of Janisol Arte 2.0 Plus doors require increased care and precision in production, coating and installation. These are applications outside of system limits, and specifications must be observed.

We recommend that you read the documentation carefully and complete all work steps consistently.
You are advised to contact the Jansen technical department.

This documentation is a supplement to the existing documentation for Janisol Arte 2.0 windows regarding oversized products.

It is mandatory to use a glass-bottom dividing transom.

Inhaltsverzeichnis	Janisol Arte 2.0 Plus Türen
Sommaire	Portes Janisol Arte 2.0 Plus
Content	Janisol Arte 2.0 Plus doors

Merkmale	Caractéristiques	Characteristics	2
Technische Daten	Caractéristiques techniques	Technical data	6
Beschläge	Ferrures	Fittings	9
Verarbeitungshinweise	Indications d'usage	Assembly instructions	14
Einbau Füllelemente	Montage éléments de remplissage	Installation infill elements	27

Merkmale

Caractéristiques

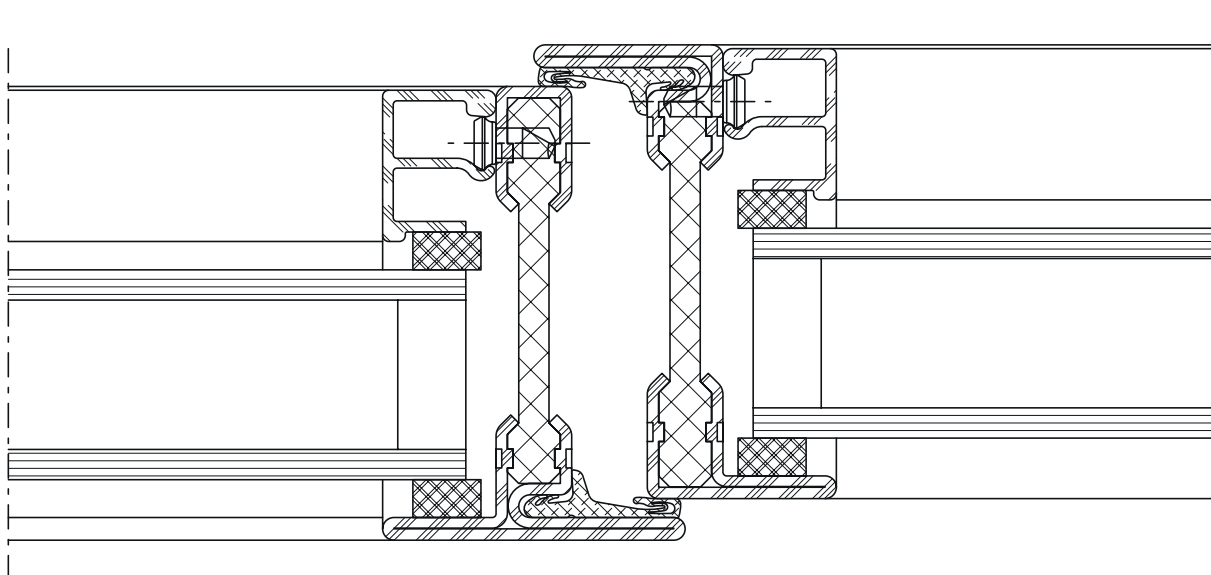
Characteristics

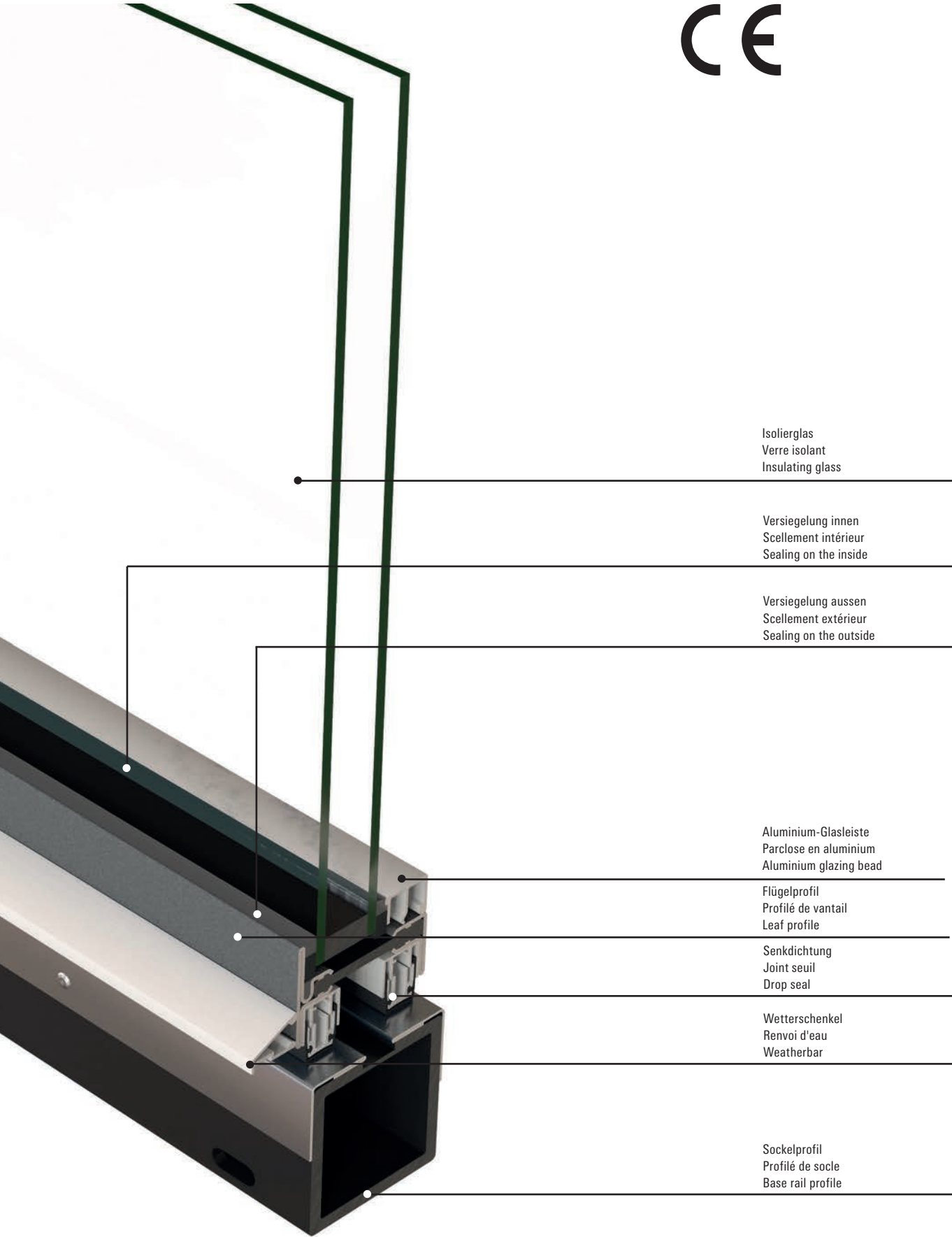
Janisol Arte 2.0 Plus Türen

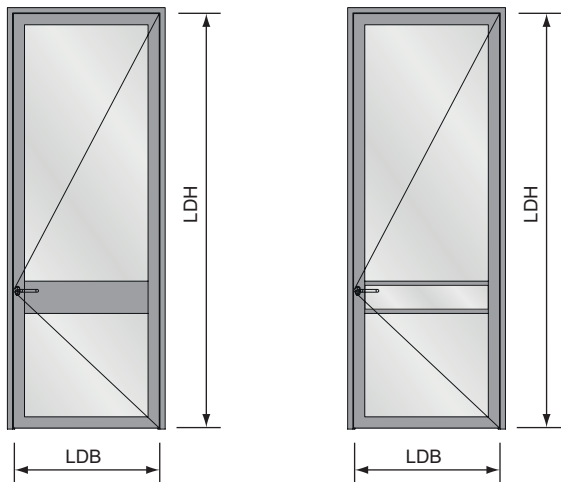
Portes Janisol Arte 2.0 Plus

Janisol Arte 2.0 Plus doors

- Dichtungsnute für einfache Verarbeitung
- Öffnungsarten:
Drehflügel 1-flügelig nach innen und aussen öffnend
- Elementdicken von 10 bis 39 mm
- Maximales Flügelgewicht 180 kg
- Maximale Flügelgrößen 1200 x 3200 mm (BxH)
- Fallenriegel-Schloss mit Mehrpunkteverriegelung
- Verbundtechnik nach EN 14024 geprüft
- Geeignet für Pulver- und Nasslackbeschichtungen
- Oberfläche ZF 100 für ein optimiertes Schweissverhalten
- Ausschliesslich mit Nassverglasung
- Verriegelungsabstand max. 1223 mm
- Bandabstand max. 1372 mm
- Rainure d'étanchéité pour une mise en œuvre simple
- Types d'ouverture:
Vantail fenêtre à la française 1 vantail ouvrant vers l'intérieur ou l'extérieur
- Epaisseurs d'élément de 10 à 39 mm
- Poids maximum de vantail 180 kg
- Taille maximale de vantail 1200 x 3200 mm (BxH)
- Serrure à mortaiser avec verrouillage multipoints
- Technique d'assemblage contrôlée selon EN 14024
- Convient aux revêtements par poudre et peinture liquide
- Surface ZF 100 pour un comportement au soudage optimisé
- Exclusivement avec vitrage au silicone
- Écart de verrouillage max. 1223 mm
- Écart de paumelle max. 1372 mm
- Weatherstrip groove for simple fabrication
- Opening types:
Single leaf side-hung window inward or outward-opening
- Unit thicknesses from 10 to 39 mm
- Maximum sash weight 180 kg
- Maximum sash sizes 1200 x 3200 mm (BxH)
- Latch and bolt lock with multipoint fastenings
- Bonding technology tested in accordance with EN 14024
- Suitable for powder and wet paint/varnish coatings
- ZF 100 surface finish for optimised welding characteristics
- With wet glazing only
- Locking distance max. 1223 mm
- Hinge distance max. 1372 mm







Elementgrößen
(Empfehlung für CE-Kennzeichen)

LDB	Lichte Durchgangsbreite max. 1160 mm min. 600 mm
LDH	Lichte Durchgangshöhe max. 3188 mm min. 1900 mm
Flügelgewicht max. 180 kg	

Dimensions des éléments
(Recommandation pour le label CE)

LDB	Largeur libre de passage max. 1160 mm min. 600 mm
LDH	Hauteur libre de passage max. 3188 mm min. 1900 mm
Poids de vantail max. 180 kg	

Size of elements
(Recommendation for CE marking)

LDB	Inside width max. 1160 mm min. 600 mm
LDH	Inside height max. 3188 mm min. 1900 mm
Weight of leaf max. 180 kg	

Norm	Eigenschaft Caractéristique Characteristic	Klassifizierung / Wert Classification / Valeur Classification / Value											
 EN 12210	Widerstandsfähigkeit bei Windlast Résistance à la pression du vent Resistance to wind load	npd	C1 (400 Pa)		C2 (800 Pa)		C3 (1200 Pa)		C4 (1600 Pa)		C5 (2000 Pa)		
 EN 12208	Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	npd	1A (0 Pa)	2A (50 Pa)	3A (100 Pa)	4A (150 Pa)	5A (200 Pa)	6A (250 Pa)	7A (300 Pa)	8A (450 Pa)	9A (600 Pa)	Exxx (>600 Pa)	
 EN 12207	Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	npd	1 (150 Pa)		2 (300 Pa)		3 (600 Pa)		4 (600 Pa)				
 EN 12400	Dauerfunktionsprüfung Essai d'endurance Mechanical durability test	npd	1	2	3	4	5	6	7	8			
 EN ISO 10077-2	Wärmedurchgangskoeffizient U_f Transmission thermique U_f Thermal production U_f	npd	ab 1,6 W/m²·K à partir de 1,6 W/m²·K from 1,6 W/m²·K										

Zur Erreichung der maximalen Leistungswerte bzw. der CE-Kennzeichnung sind die Gutachtlichen Stellungnahmen zu beachten.
(docucenter.jansen.com)

Il doit être tenu compte des avis d'expert dans le but d'obtenir les valeurs de performance maximales et le marquage CE.
(docucenter.jansen.com)

To achieve the maximum performance values and/or the CE marking, the expert appraisal report must be observed.
(docucenter.jansen.com)

Achtung

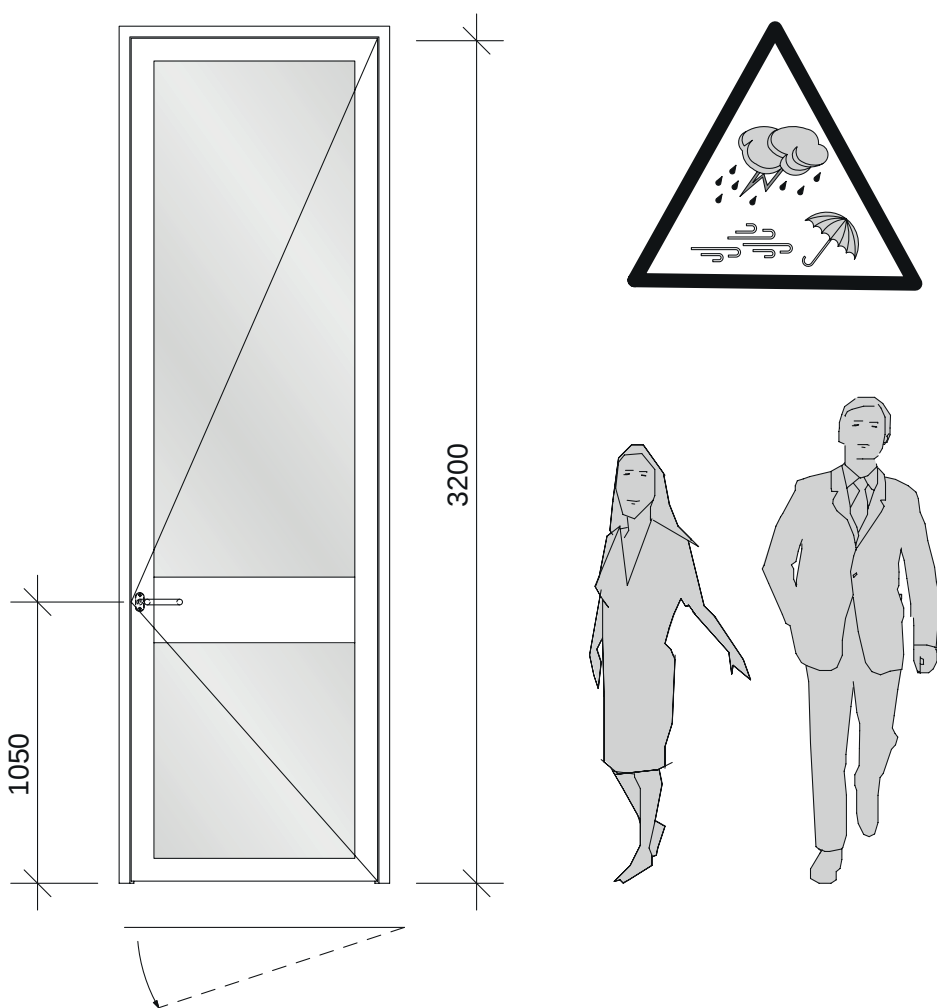
Aufgrund der grösseren Flächen und Gewichte der Elemente weist Firma Jansen AG darauf hin, dass bei starkem Wind oder Sturm eine besondere Vorsicht auf die Bedienung und Verriegelung gelegt werden muss. Vor allem bei stärkeren Windbelastungen kann die Bedienung der Elemente einen grösseren Kraftaufwand bedeuten.

Attention

En raison des surfaces et des poids plus importants des éléments, la société Jansen AG attire l'attention sur le fait qu'une attention particulière doit être portée à la manipulation et au verrouillage en cas de vent fort ou de tempête. En particulier, sous des charges de vent élevées, la manipulation des éléments peut nécessiter davantage d'effort.

Attention

Due to the larger surfaces and weights of the elements, Jansen AG would like to point out that special care must be taken when operating and locking them in strong winds or storms. Operating the elements may require a great deal of effort, especially in strong winds.



Einflügeltür - Flügelhöhe ≤ 3200 mm

(nach innen und aussen öffnend)

- Fallenriegel-Schloss

Es ist zwingend ein glasunterteilender Riegel im Schlossbereich einzusetzen.

Dieser kann mit Blech oder mit einer Glasfüllung gemacht werden.

Porte à un vantail - Hauteur de vantail ≤ 3200 mm

(ouvrant ver l'intérieur et l'extérieur)

- Serrure à mortaiser

Il est impératif d'utiliser une pêne inférieure en verre dans la zone de la serrure.

Celle-ci peut être faite avec de la tôle ou avec un remplissage en verre.

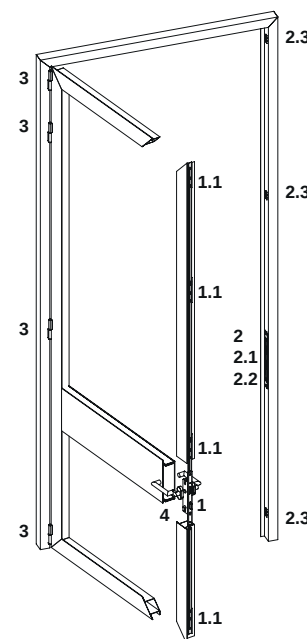
Single leaf door - Leaf height ≤ 3200 mm

(inward and outward opening)

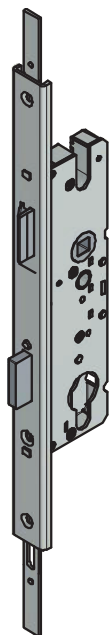
- Latch and bolt lock

It is mandatory to use a glass-bottom dividing transom in the lock area.

This can be made with sheet metal or glass panelling.



Beschlag Ferrure Fitting	Pos.	Normalfunktion Fonction standard Standard function
Schloss Serrure Lock	1	597.523 links/rechts / gauche/droite / LH/RH, ø 22 597.522 links/rechts / gauche/droite / LH/RH, ø 17
Getriebeverlängerung Prolongement de la crémonne Gearbox extension	1.1	557.188
Schliessblech Gâche de fermeture Strike plate	2	597.533
Unterlage Support Support	2.1	555.467
Kunststoffkappe Cache en matière plastique Plastic cap	2.2	555.468
Schliessblech Fenster Gâche de fermeture fenêtre Strike plate window	2.3	557.309
Band Paumelle Hinge	3	557.182 / 557.183
Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side	4	Drücker / Poignée / Handle 555.586 / 555.579 / 555.588
Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge	5	Drücker / Poignée / Handle 555.586 / 555.579 / 555.588



597.523 ø 22 mm
597.522 ø 17 mm

**Drückerbetätigtes
Fallenriegel-Schloss**

mit Wechsel, Dornmass 35 mm,
Nuss 8 mm, Riegelstangen-
Ausschuss 1-tourig 20 mm,
Kasten verzinkt, Falle und Riegel
vernickelt, U-Stulp 24x6 mm
verzinkt

VE = 1 Stück

Bei Bedarf zusätzlich bestellen:
557.349 Schrauben

597.523 ø 22 mm
597.522 ø 17 mm

**Serrure à pêne dormant
actionnée par une poignée**

avec levier, axe canon/têtière
35 mm, fouillot 8 mm, extension
de tige de verrouillage à 1 tour
20 mm, boîtier zingué, bec de
cane et pêne nickelés, tèteière
en U 24x6 mm zingué

UV = 1 pièce

Commander en plus si besoin:
557.349 Vis

597.523 ø 22 mm
597.522 ø 17 mm

**Handle-operated
latch and bolt lock**

with latch retention, backset
35 mm, spindle 8 mm, latch
bolt throw 1-turn 20 mm, case
galvanised, latch and bolt
nickel-plated, U-shaped face plate
24x6 mm galvanised

PU = 1 piece

Order separately if required:
557.349 Screws



555.467

**Kunststoff-Unterlage
für Schliessbleche**

VE = 1 Stück

Zusätzlich bestellen:
550.267 Schrauben
555.468 Kunststoff-Kappe

555.467

**Support en plastique
pour gâches de fermeture**

UV = 1 pièce

Commander séparément:
550.267 Vis
555.468 Cache en matière
plastique

555.467

**Plastic support
for strike plates**

PU = 1 piece

Order separately:
550.267 Screws
555.468 Plastic cap



555.468

Kunststoff-Kappe

passend zu Kunststoff-Unterlage,
dient als Sichtschutz und
Abschluss zur Profilkammer

VE = 10 Stück

Zusätzlich bestellen:
555.467 Kunststoff-Unterlage

555.468

Cache en matière plastique

adapté au support en matière
plastique, occulte la vue et
assure la fermeture par rapport
à l'intérieur du profilé

UV = 10 pièces

Commander séparément:
555.467 Support en plastique

555.468

Plastic cap

matches plastic support,
serves as cover and as end
piece for the inside of the
profile

PU = 10 pieces

Order separately:
555.467 Plastic support



597.533

Schliessblech

Edelstahl, für Schlösser
597.522 / 597.223
links und rechts verwendbar

VE = 1 Schliessblech

Zusätzlich bestellen:

557.249 Schrauben
555.467 Kunststoff-Unterlage

597.533

Gâche de fermeture

acier Inox, pour serrures
597.522 / 597.223,
utilisable à gauche et à droite

UV = 1 gâche de fermeture

Commander séparément:

557.249 Vis
555.467 Support en plastique

597.533

Strike plate

stainless steel, for locks
597.522 / 597.223
can be used LH and RH

PU = 1 strike plate

Order separately:

557.249 Screws
555.467 Plastic support



555.586

Edelstahl-Drücker-Lochteil
matt, mit Gleitlager, mit Clips-
Ovalrosette 70x33x13 mm
festdrehbar gelagert, mit
Hochhaltefeder, für Drückerstift
9 mm.

Breite: 175 mm
Tiefe: 85 mm

VE = 1 Stück

Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

555.297 Blindnietmutter M5
557.248 Schrauben
555.974 Drückerstift
555.975 Reduktionshülse

555.586

Poignée femelle en acier Inox
mat, avec palier lisse, avec rosace
ovale à clips 70x33x13 mm rivée
tournante, avec ressort de rappel,
pour tige carrée 9 mm.

Largeur: 175 mm
Profondeur: 85 mm

UV = 1 pièce

Commander en plus si besoin:

555.297 Ecrou aveugle M5
557.248 Vis
555.974 Tige carrée
555.975 Manchon de réduction

555.586

**Stainless steel handle
without spindle**
matt, with friction bearing, with
oval clip-on rosette 70x33x13 mm,
with return spring, for handle spin-
dle 9 mm.

Width: 175 mm
Depth: 85 mm

PU = 1 piece

Order separately if required:

555.297 Blind rivet M5
557.248 Screws
555.974 Handle spindle
555.975 Reduction sleeve



555.579

Edelstahl-Drücker-Lochteil
matt, mit Gleitlager, mit Clips-
Ovalrosette 70x33x13 mm
festdrehbar gelagert, mit
Hochhaltefeder, für Drückerstift
9 mm.

Breite: 179 mm
Tiefe: 79 mm

VE = 1 Stück

Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

555.297 Blindnietmutter M5
557.248 Schrauben
555.974 Drückerstift
555.975 Reduktionshülse

555.579

Poignée femelle en acier Inox
mat, avec palier lisse, avec rosace
ovale à clips 70x33x13 mm
rivée tournante, avec ressort de
rappel, pour tige carrée 9 mm.

Largeur: 179 mm
Profondeur: 79 mm

UV = 1 pièce

Commander en plus si besoin:

555.297 Ecrou aveugle M5
557.248 Vis
555.974 Tige carrée
555.975 Manchon de réduction

555.579

**Stainless steel handle
without spindle**
matt, with friction bearing, with
oval clip-on rosette 70x33x13 mm,
with return spring, for handle spin-
dle 9 mm.

Width: 179 mm
Depth: 79 mm

PU = 1 piece

Order separately if required:

555.297 Blind rivet M5
557.248 Screws
555.974 Handle spindle
555.975 Reduction sleeve



555.588

Edelstahl-Drücker-Lochteil
matt, mit Gleitlager, mit Clips-
Ovalrosette 70x33x13 mm
festdrehbar gelagert, mit
Hochhaltefeder, für Drückerstift
9 mm.

Breite: 170 mm
Tiefe: 72 mm

VE = 1 Stück

Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

555.297 Blindnietmutter M5
557.248 Schrauben
555.974 Drückerstift
555.975 Reduktionshülse

555.588

Poignée femelle en acier Inox
mat, avec palier lisse, avec rosace
ovale à clips 70x33x13 mm
rivée tournante, avec ressort de
rappel, pour tige carrée
9 mm.

Largeur: 170 mm
Profondeur: 72 mm

UV = 1 pièce

Commander en plus si besoin:

555.297 Ecrou aveugle M5
557.248 Vis
555.974 Tige carrée
555.975 Manchon de réduction

555.588

**Stainless steel handle
without spindle**
matt, with friction bearing, with
oval clip-on rosette 70x33x13 mm,
fixed swivel mounted, for handle
spindle 9 mm.

Width: 170 mm
Depth: 72 mm

PU = 1 piece

Order separately if required:

555.297 Blind rivet M5
557.248 Screws
555.974 Handle spindle
555.975 Reduction sleeve



555.974

Drückerstift

Vierkant 8 mm, Stahl gehärtet,
verzinkt, Länge 110 mm

VE = 1 Stück

555.974

Tige carré

carré 8 mm, acier trempé,
zingué, longueur 110 mm

UV = 1 pièce

555.974

Handle spindle

square 8 mm, steel reinforced,
galvanised, length 110 mm

PU = 1 piece

555.975

Reduktionshülse

Stahl verzinkt,
8x9x30 mm

VE = 2 Stück

555.975

Douille de réduction

acier zingué
8x9x30 mm

UV = 2 pièces

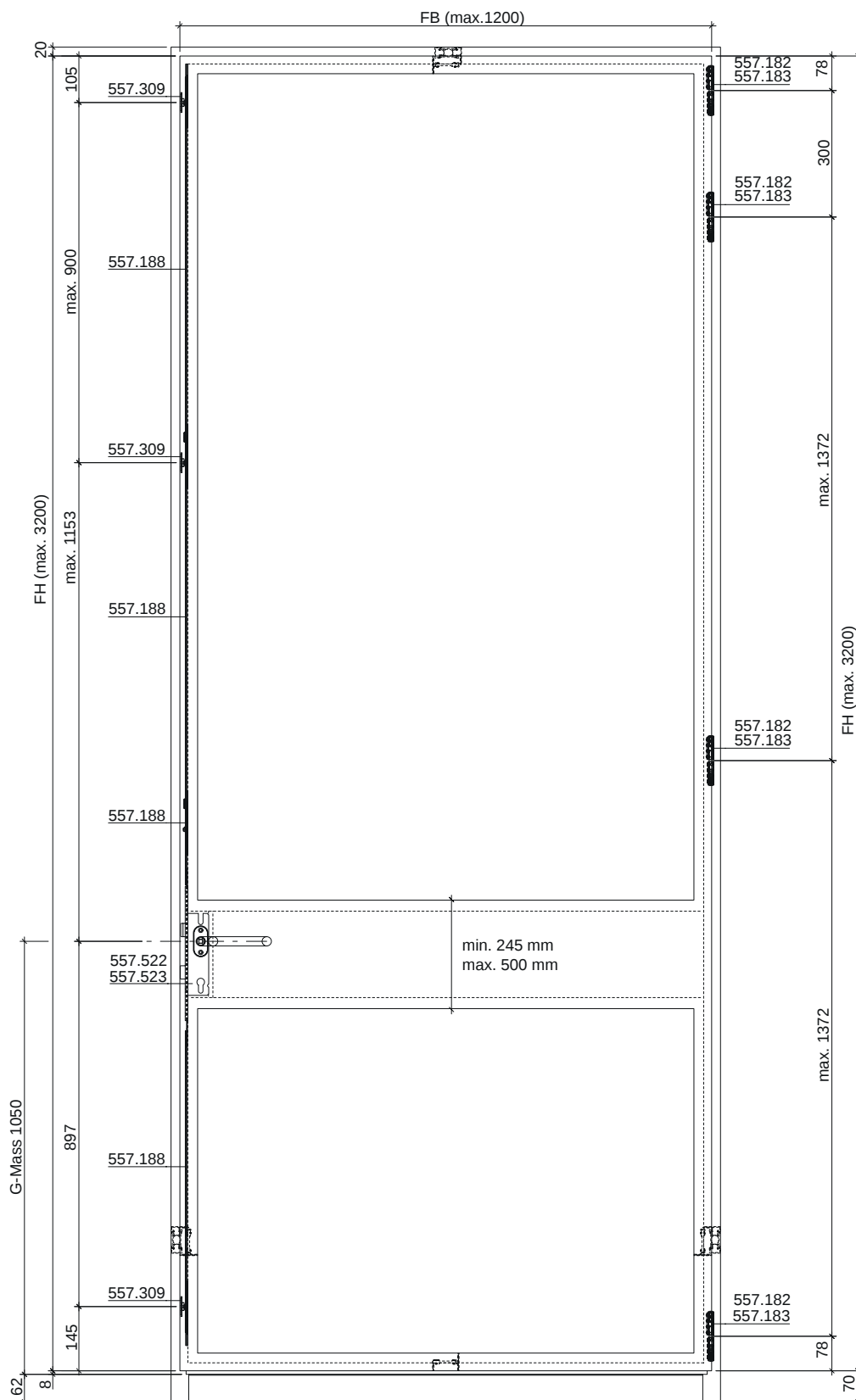
555.975

Reduction sleeve

galvanised steel
8x9x30 mm

PU = 2 pieces

Locking points

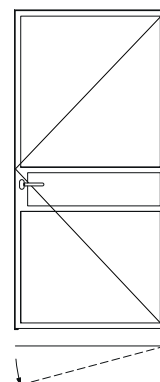
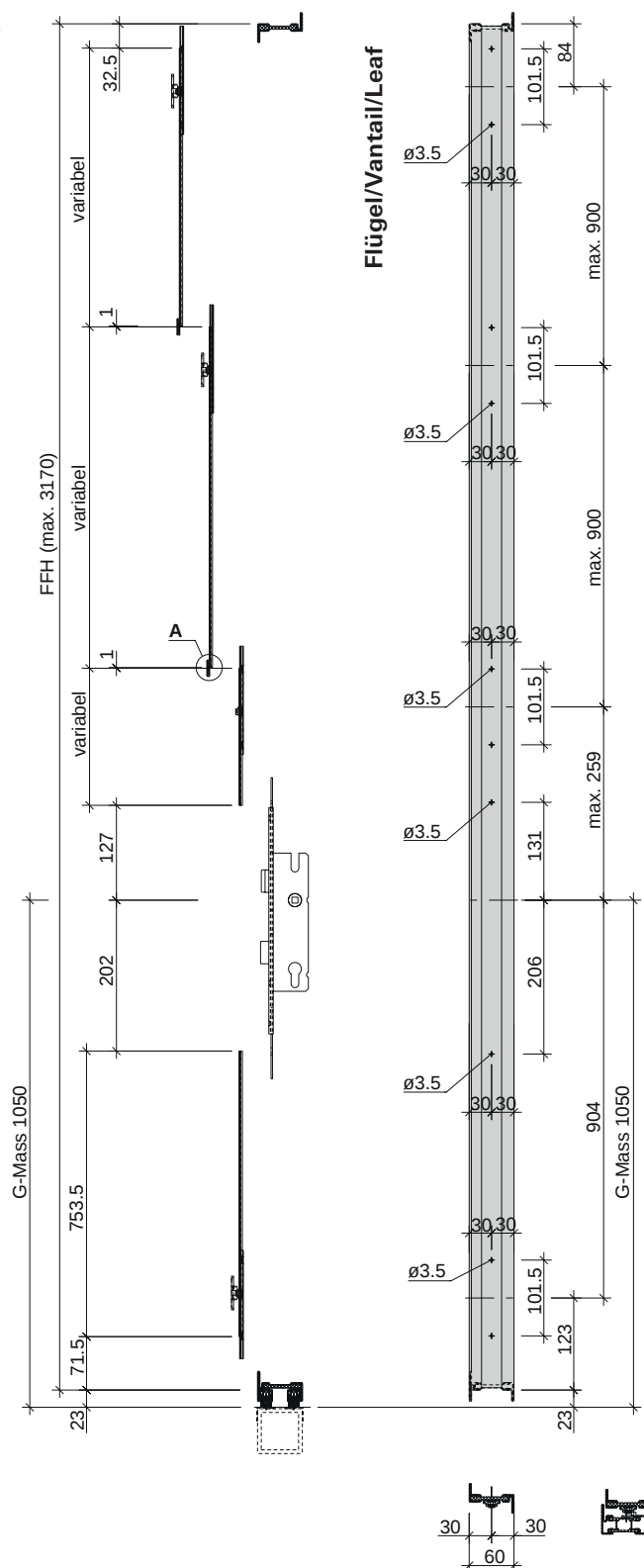


**Zuschnitt Getriebeverlängerung
Bohrbild Getriebe,
Getriebeverlängerung
und Schliessbleche**

**Découpe prolongement de la crémonne
Schéma de perçage crémonne,
prolongement de la crémonne
et gâches**

**Cutting gearbox extension
Drilling pattern gearbox,
gearbox extension and
striking plates**

Zuschnitt/Découpe/Cutting

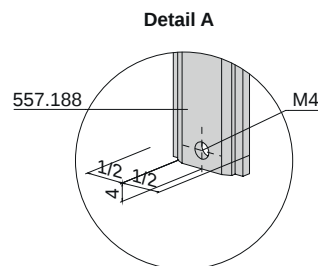


Tür nach innen öffnend
Porte ouvrant vers l'intérieur
Door inward-opening

Schloss muss in geschlossenem
Zustand montiert werden.

La serrure doit être montée en
position fermée.

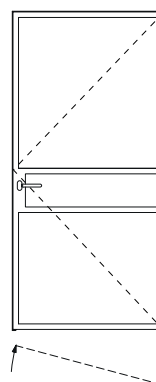
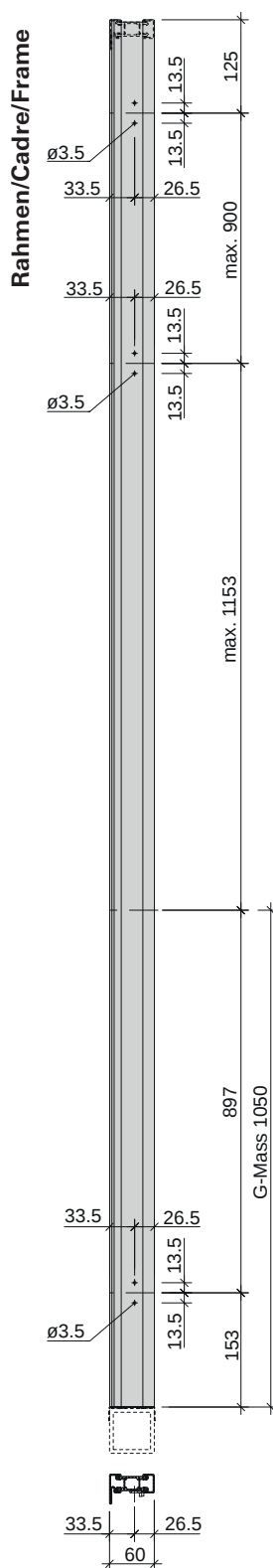
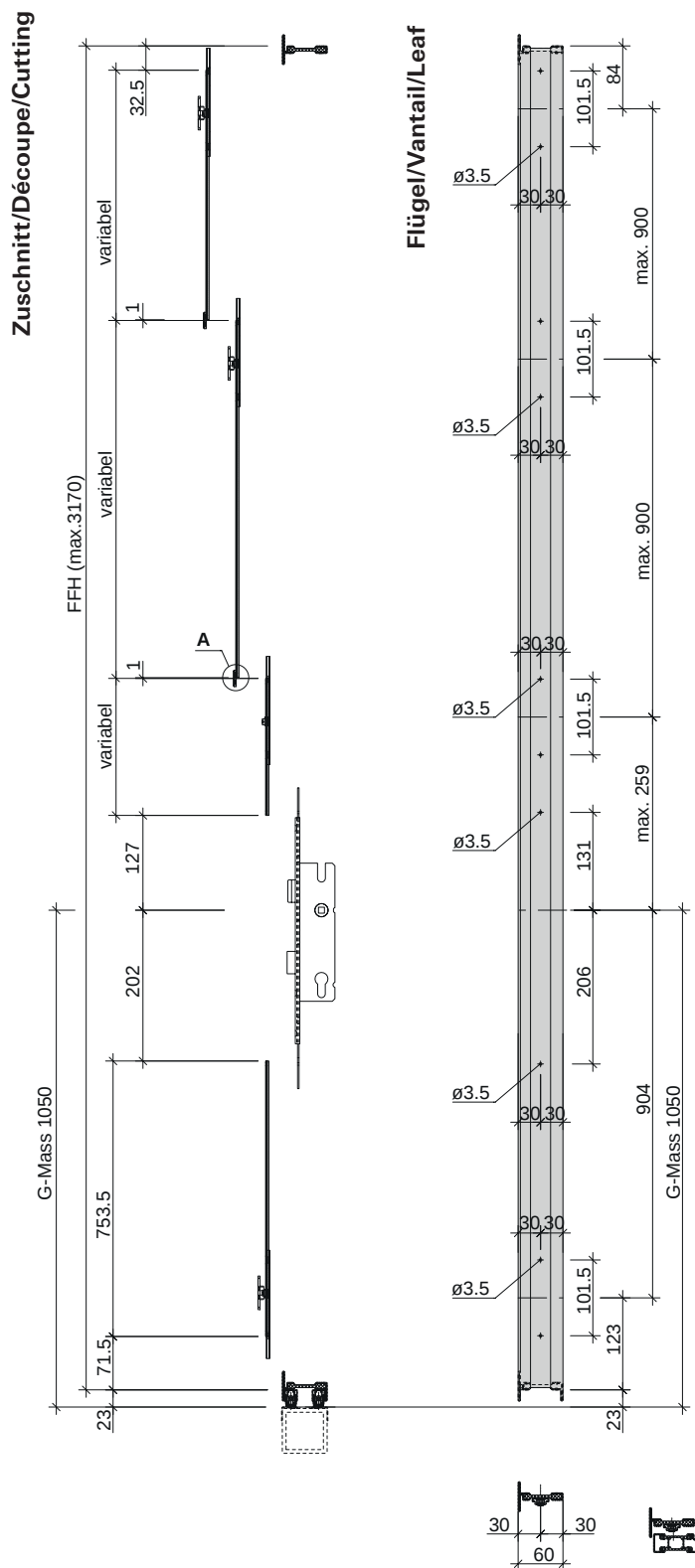
Lock must be installed in the
closed position.



Zuschnitt Getriebeverlängerung Bohrbild Getriebe, Getriebeverlängerung und Schliessbleche

Découpe prolongement de la crémona

Cutting gearbox extension Drilling pattern gearbox, gearbox extension and striking plates

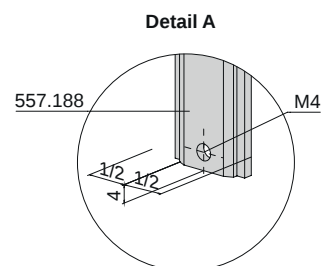


Tür nach aussen öffnend
Porte ouvrant vers l'extérieur
Door outward-opening

Schloss muss in geschlossenem Zustand montiert werden.

La serrure doit être montée en position fermée.

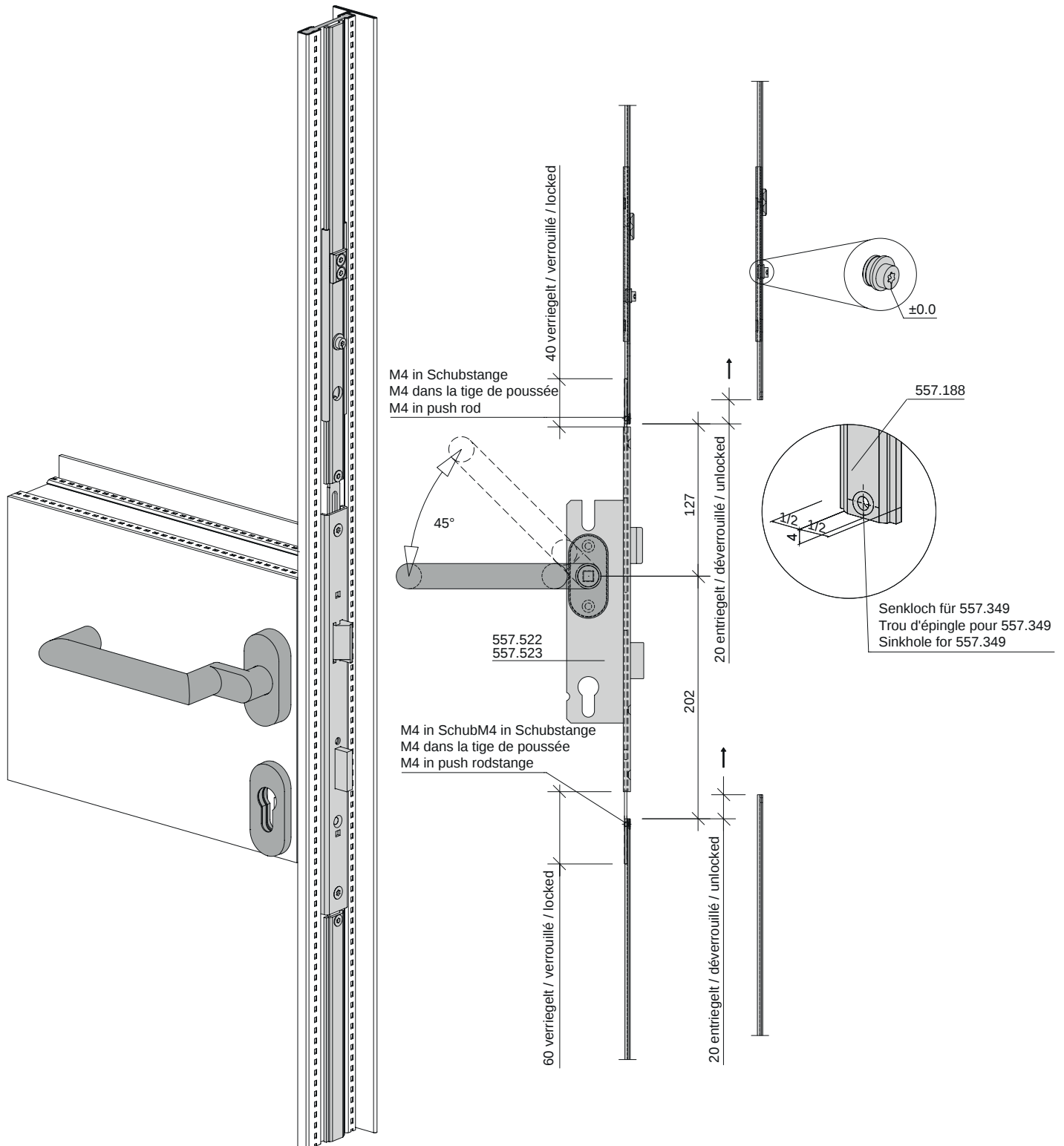
Lock must be installed in the closed position.



Schliessvorgang über Drücker

Fermeture par poignée

Closing process via lever handle



Schliessvorgang über Drücker

Griffbetätigung

Schliessen

Griff nach oben ziehen (max. 45°), die Verriegelungselemente werden ausgeriegelt.

Verriegeln

Nach dem korrekten Schliessen wird durch eine Schlüsselumdrehung (1x360°) verriegelt. Dabei ist das Zugschnappen der Griffblockade während der Schlüsselumdrehung durch Überwinden eines kleinen Widerstandes wahrnehmbar. Der Griff kann nicht mehr nach unten gedrückt werden. Die Verriegelungselemente sind arretiert. Ein Zurückschieben der Verriegelungselemente von aussen ist nicht mehr möglich.

Entriegeln

Eine Schlüsselumdrehung (1x360°) zurückdrehen. Das Lösen der Griffblockade ist wahrnehmbar. Der Griff kann nach unten gedrückt werden. Die Verriegelungselemente sind nicht mehr blockiert und können per Griff zurückgezogen werden.

Öffnen

Griff nach unten drücken (max. 45°), die Verriegelungselemente werden zurückgezogen und die Falle eingezogen.

Hinweis

Zur Bedienung griffbetätigter Sicherheits-Tür-Verriegelungen sind grundsätzlich innen und aussen Türdrücker notwendig. Im Verriegelungszustand der Tür darf maximal ein Drehmoment von 40 Nm aufgebracht werden.

Fermeture par poignée

Actionnement de la poignée

Fermer

Tirer la poignée vers le haut (max. 45°), les éléments de verrouillage sont déverrouillés.

Verrouiller

Après la fermeture correcte, le verrouillage s'effectue par un tour de clé (1x360°). Dans ce cas, le claquement du blocage de la poignée pendant le tour de clé en surmontant une petite résistance est perceptible. La poignée ne s'abaisse plus. Les éléments de verrouillage sont bloqués. Il n'est plus possible de repousser les éléments de verrouillage de l'extérieur.

Déverrouiller

Tourner d'un tour de clé (1x360°) en arrière. Le déblocage de la poignée est perceptible. La poignée peut être abaissée. Les éléments de verrouillage ne sont plus bloqués et peuvent être retirés avec la poignée.

Ouvrir

Pousser la poignée vers le bas (max. 45°), les éléments de verrouillage reculent et le demi-tour rentre.

Remarque

Pour commander les systèmes de verrouillage de portes de sécurité actionnés par une poignée, il est en principe nécessaire d'utiliser des poignées de porte à l'intérieur et à l'extérieur.

En état de verrouillage de la porte, un couple maximal de 40 Nm peut être appliqué.

Closing process via lever handle

Handle actuation

Closing

Pull the handle upwards (max. 45°), the locking elements are unlocked.

Locking

After closing correctly, the lock is engaged by turning the key (1x360°). During the key turn, the snapping of the handle block can be felt by overcoming a slight resistance. The handle can no longer be pressed down. The locking elements are locked. It is no longer possible to push back the locking elements from the outside.

Unlocking

Turn the key back one turn (1x360°). The release of the handle block is noticeable. The handle can now be pressed downwards. The locking elements are no longer blocked and can be retracted using the handle.

Opening

Press the handle downwards (max. 45°), the locking elements are retracted and the latch is withdrawn.

Note

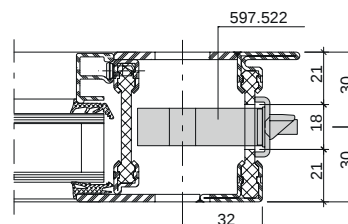
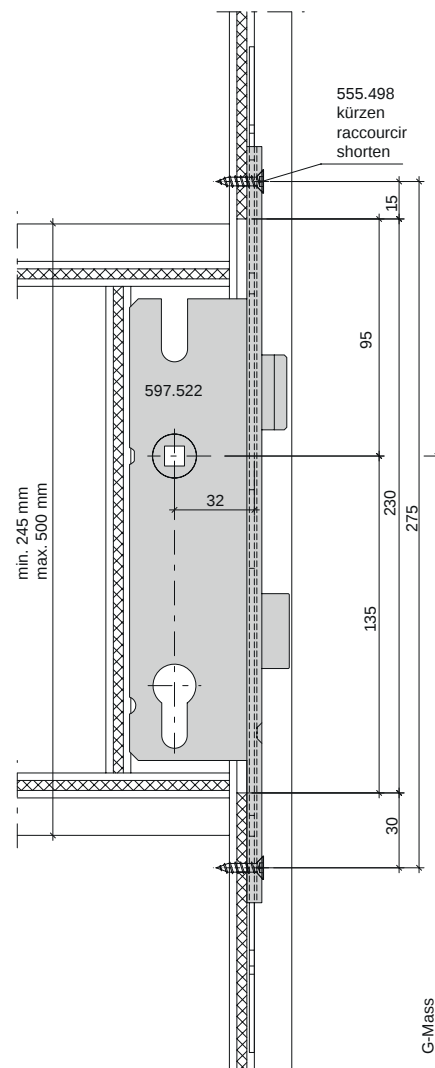
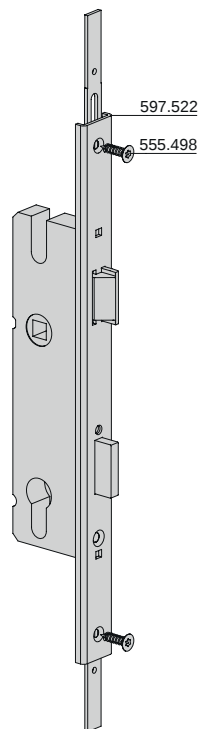
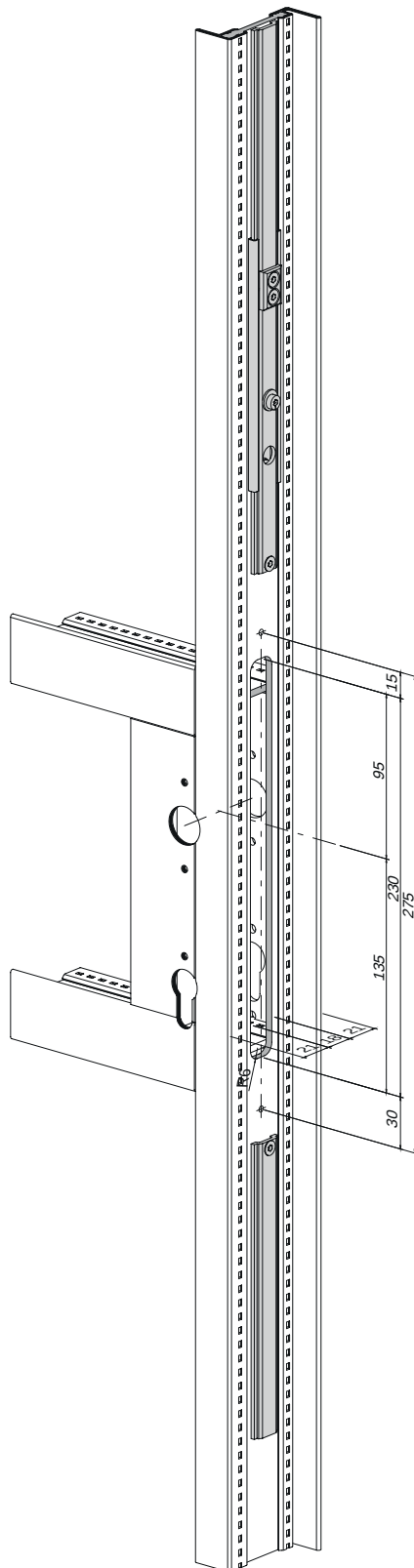
For the operation of handle-operated safety door locks, door handles are necessary on both the inside and outside.

When the door is locked, a maximum torque of 40 Nm may be applied.

Ausnehmung Schloss
597.522 / 597.523
(Türe nach innen öffnend)

Entaille serrure
597.522 / 597.523
(Porte ouvrant vers l'intérieur)

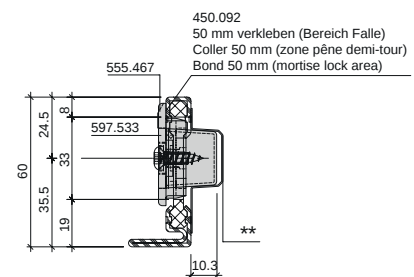
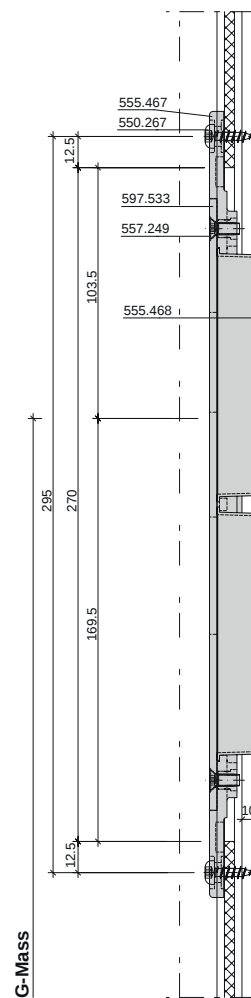
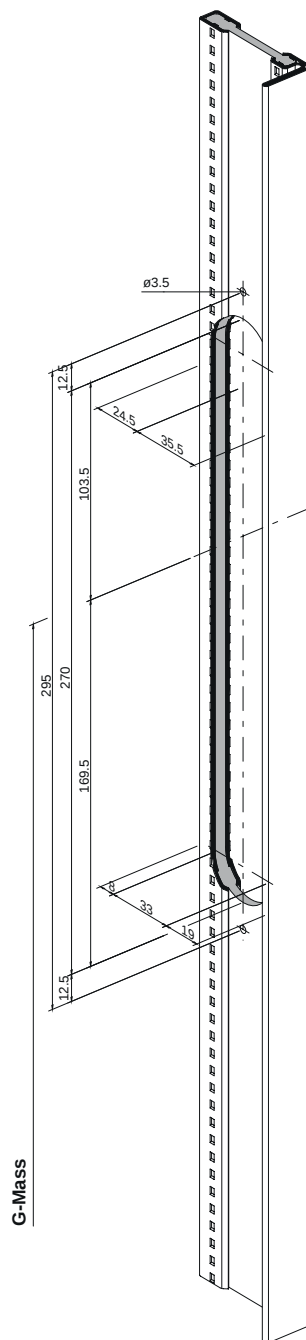
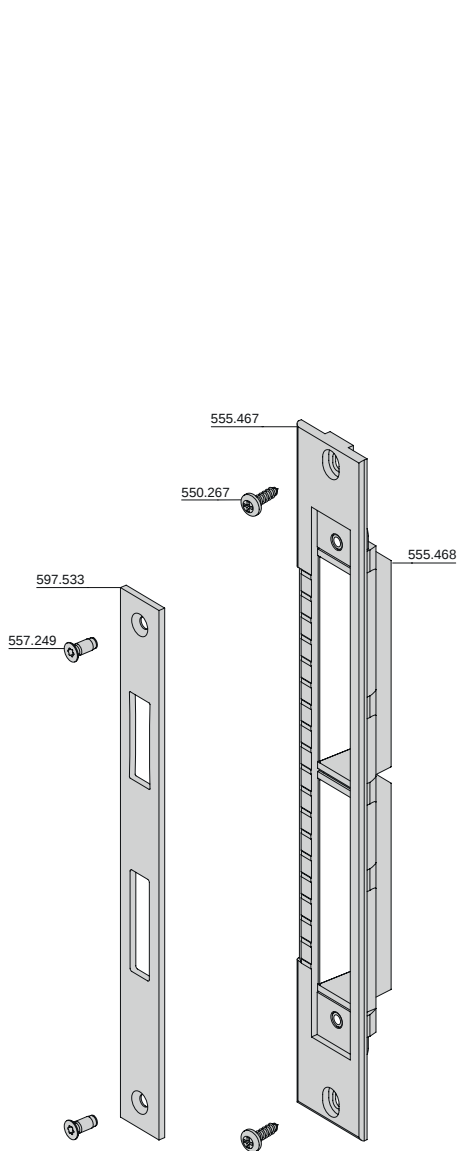
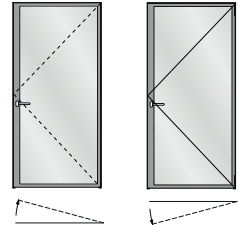
Cut-out for lock
597.522 / 597.523
(Door inward-opening)



Fallenriegel-Schloss
Schliessblech
Kammermass 10 mm

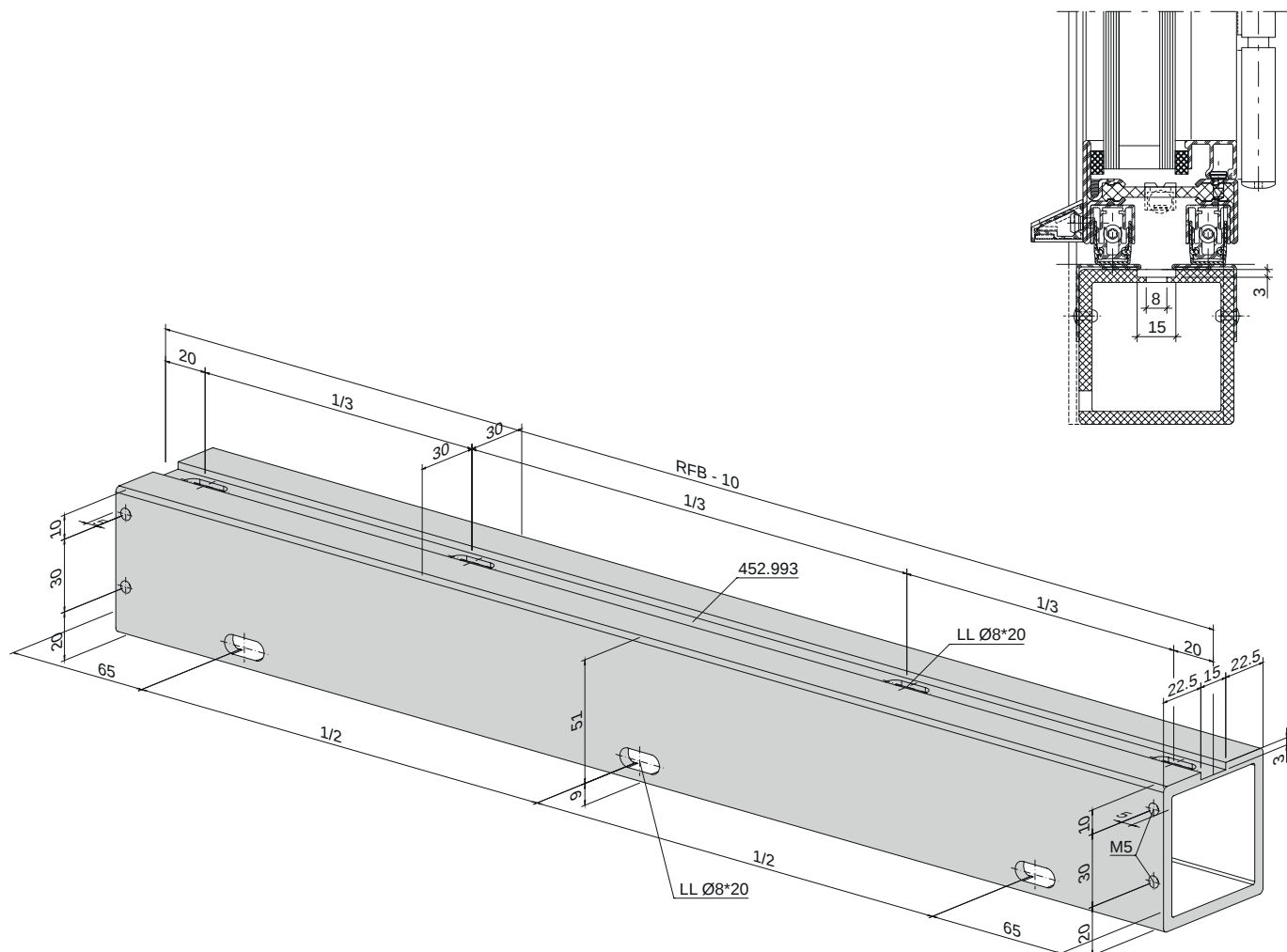
Serrure à mortaiser
Gâche de fermeture
Dimension de caisson 10 mm

Latch and bolt lock
Strike plate
Chamber size 10 mm



- ** PP-Klebeband ca. 0,2 mm
(z.B. 3M-Scotchpro 3707)
- ** Bande PP ca. 0,2 mm
(p.ex. 3M-Scotchpro 3707)
- ** Tape PP approx. 0,2 mm
(e.g. 3M-Scotchpro 3707)

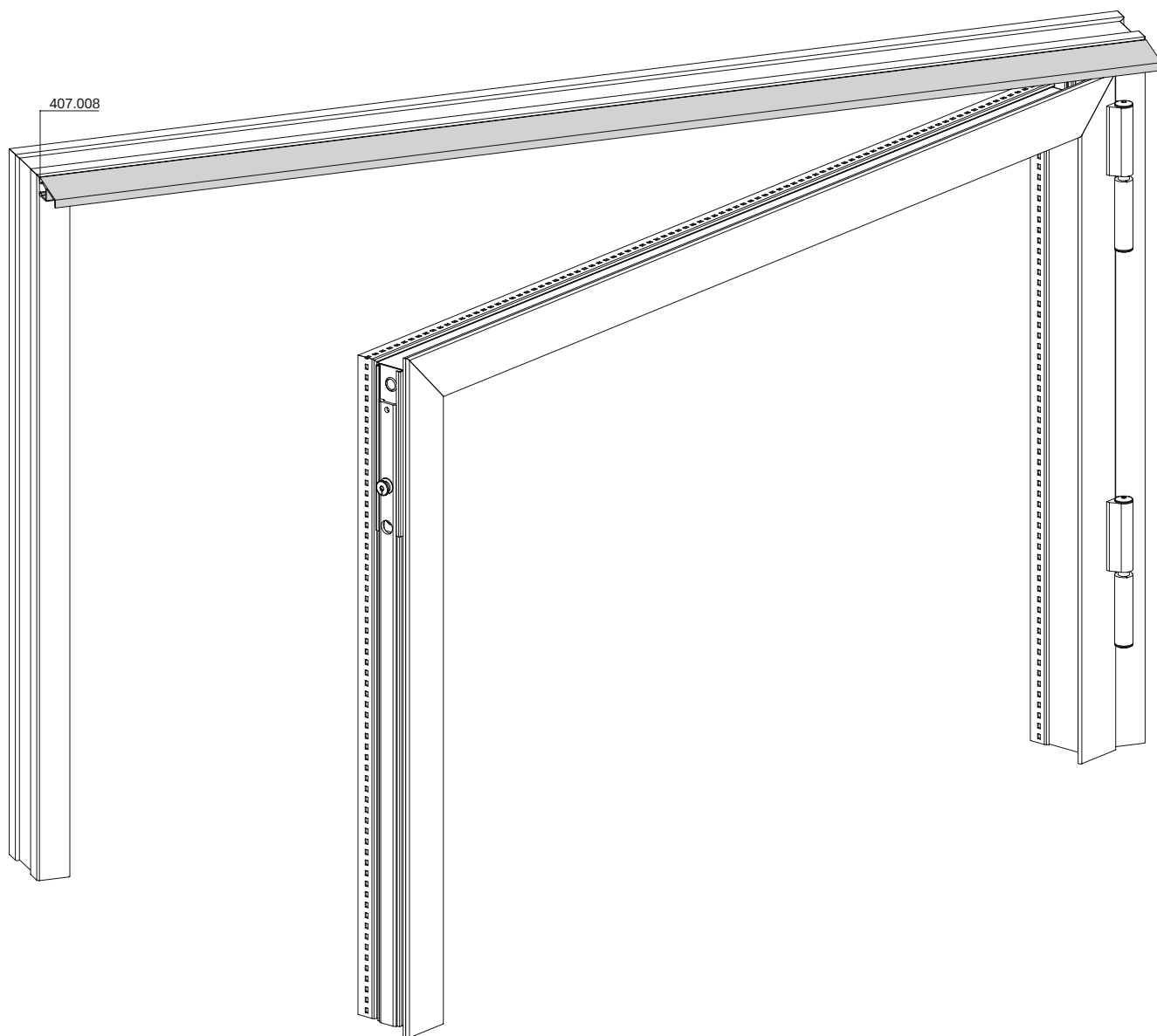
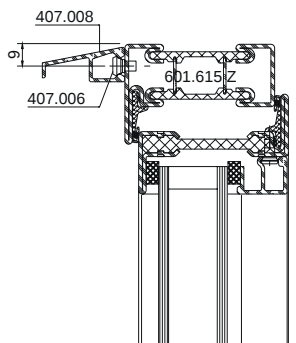
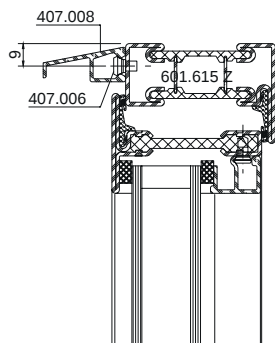
Modifications to the base profile



Wetterschenkel oben 407.008

Renvoi d'eau en haut 407.008

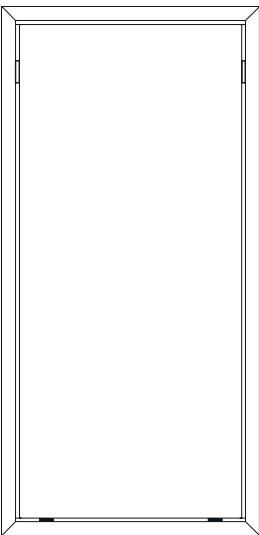
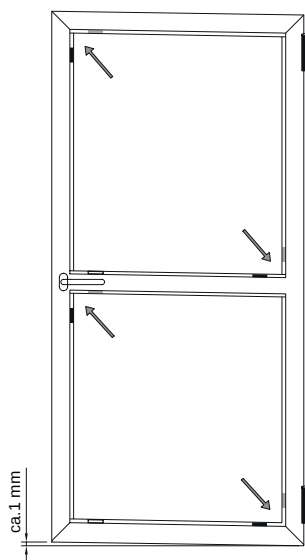
Weatherbar top 407.008



Verklotzen der Fenster
gemäss Empfehlung DIN EN 12488

Calage des fenêtres selon
recommandation DIN EN 12488

Glazing blocks of the windows
according to DIN EN 12488
recommendation



Tragklotz
Cale d'assise
Support pad



Distanzklotz
Cale d'écartement
Spacer pad

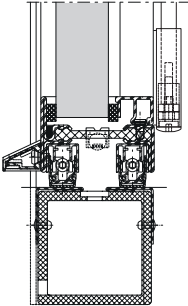
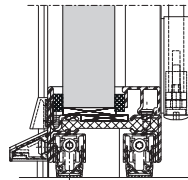


Distanzklotz optional
Cale d'écartement au choix
Optional spacer pad

Einflügelige Türen,
einwärts öffnend

Porte à un vantail,
ouvrant vers l'intérieur

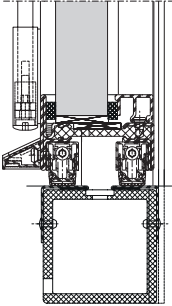
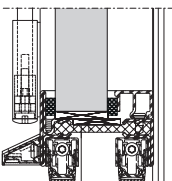
Single leaf door,
inward opening

	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210
Mit Entwässerung Avec drainage With drainage 	4	7A	C4 / B4
Ohne Entwässerung Sans drainage Without drainage 	4	2A	C4 / B4

Einflügelige Türen,
auswärts öffnend

Porte à un vantail,
ouvrant vers l'extérieur

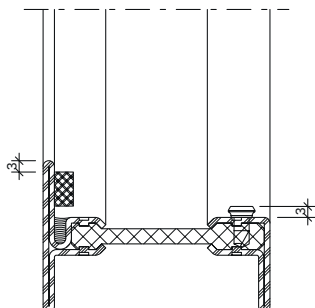
Single leaf door,
outward opening

	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210
Mit Entwässerung Avec drainage With drainage 	4	5A	C4 / B4
Ohne Entwässerung Sans drainage Without drainage 	4	2A	C4 / B4

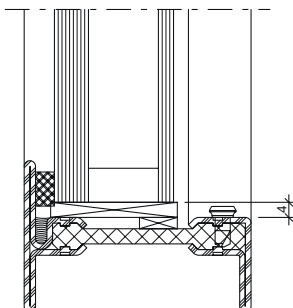
Ablaufschritte Glaseinbau

Procédure pour la pose des vitres

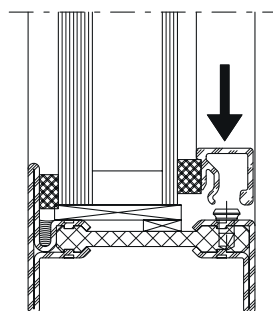
Steps in fitting glass panes



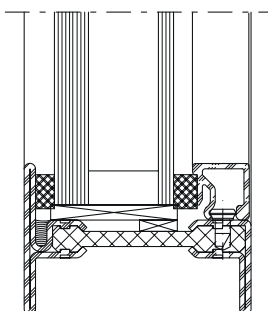
Distanzband auf Profillappen kleben
 Coller la bande d'écartement sur la
 battue du profilé
 Attach packing strip to section flange



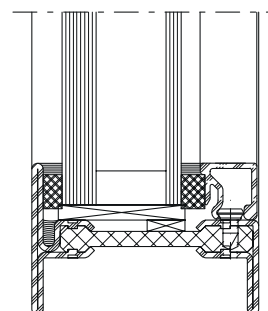
Glasklotz einsetzen
 Poser la cale
 Insert glazing block



Glasleiste mit aufgeklebtem
 Distanzband montieren
 Clipser la parclosse avec la bande
 d'écartement collée
 Clip the glazing bead with the
 glued-on packing strip on one side



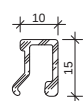
Fugen innen und aussen versiegeln
 Sceller le joint intérieur et extérieur
 Seal the joint inside and outside



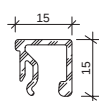
Zulässige Glasleisten

Parcloses autorisées

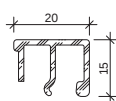
Permitted glazing beads



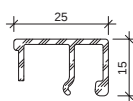
405.030



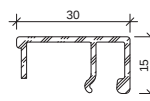
405.031



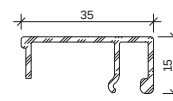
405.032



405.033



405.034



405.035

Zubehör und Beschläge

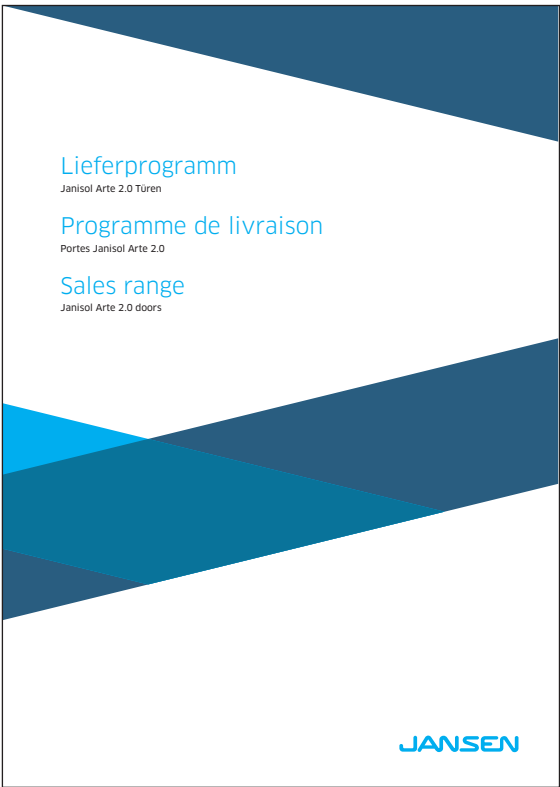
Diese Dokumentation beinhaltet lediglich die systemspezifischen Angaben für Janisol Arte 2.0 Plus Türen. Die allgemein einsetzbaren Beschläge und Zubehör-Artikel sowie deren Verarbeitung finden Sie in der Dokumentation «Janisol Arte 2.0 Türen».

Accessoires et ferrures

Cette documentation contient uniquement les indications spécifiques au système pour les portes Janisol Arte 2.0 Plus. Vous trouverez les ferrures et les accessoires universels ainsi que leur usinage dans les documentations »Portes Janisol Arte 2.0«.

Accessories and fittings

This documentation only contains the system-specific information for Janisol Arte 2.0 Plus doors. The generally applicable fittings and accessories and details regarding their processing can be found in the «Janisol Arte 2.0 doors» documentation.



Janisol Arte 2.0 Plus Türen	Portes Janisol Arte 2.0 Plus	Janisol Arte 2.0 Plus doors
Code A = Änderungen Code E = Ergänzungen Code R = Redaktionelle Korrektur Code T = Technische Korrektur	Code A = Modifications Code E = Compléments Code R = Correction rédactionnelle Code T = Correction technique	Code A = Modifications Code E = Supplements Code R = Editorial correction Code T = Technical correction
Version 11/2024 Artikelnummer K1236368	Version 11/2024 Numéro d'article K1236368	Version 11/2024 Item number K1236368

Seite	Code	Datum	Erläuterung
Page	Code	Date	Explication
Page	Code	Date	Explanation

Grafische Planungsdaten wie z.B. Anwendungsbeispiele, Konstruktionsdetails, Anschlüsse am Bau, die in unseren physischen oder elektronischen Dokumentationsunterlagen enthalten sind, sind schematische Darstellungen. Gleiches gilt für digitale Medien wie CAD Dateien oder BIM Modelle.

Sie sollen den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner bei der Planung und Ausführung eines Projektes unterstützen. Sie sind im konkreten Anwendungsfall durch den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner auf die Verwendbarkeit im konkreten betroffenen Projekt hinsichtlich rechtlichen/regulatorischen aber auch technischen objektspezifischen Anforderungen zu überprüfen und ggfs. eigenverantwortlich anzupassen.

Bei der Überprüfung, der spezifischen Planung und der Umsetzung sind die objektspezifischen Rahmenbedingungen (Material der Bausubstanz, Dimension des Einbauelements, Farbe, Exposition, Lastenwirkung, etc.) sowie der geltende Stand der Technik einschliesslich aller anwendbaren Normen und technischen Richtlinien eigenverantwortlich zu beachten.

Falls das vorliegende Dokument Differenzen zur aktuellen deutschen Version (Artikel Nr. K1236368) aufweist, gilt in jedem Fall der deutsche Originaltext in der jeweils geltenden Fassung im Jansen Docu Center.

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Les données de planification graphiques, comme les exemples d'application, détails de construction et raccordements au bâtiment, fournies dans notre documentation physique et numérique sont des représentations schématiques. Il en va de même pour les médias numériques comme les fichiers CAD ou modèles BIM.

Leur but est de faciliter la planification et réalisation d'un projet par les constructeurs métalliques et/ou concepteurs. Concrètement, elles doivent être vérifiées par le constructeur métallique et/ou le concepteur et, le cas échéant, modifiées de son propre chef pour s'assurer qu'elles concordent avec le projet concerné et qu'elles répondent aux exigences techniques spécifiques ainsi qu'aux dispositions légales et réglementaires. Lors de la vérification, de la planification spécifique et de la mise en œuvre, il y a lieu de tenir compte des conditions spécifiques à l'objet (matériaux du bâtiment, dimension de l'élément d'insert, couleur, exposition, effet de charge, etc.) ainsi que de l'état actuel de la technique, y compris toutes les normes et directives techniques applicables.

En cas de divergence entre le présent document et la version allemande (no d'article K1236368), c'est dans tous les cas le texte original allemand qui prévaut dans sa version actuelle disponible dans le Jansen Docu Center.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

Graphical planning data such as application examples, construction details, connections on site that are contained in our physical or electronic documentation components are schematic representations. The same applies to digital media such as CAD files or BIM models.

They are intended to support the metal worker and/or design engineer in planning and executing projects. In the specific case of application they are to be checked by the metal worker and/or design engineer in terms of their usability in the specific project concerned with regard to legal/regulatory and technical property-specific requirements and adjusted if necessary at the latter's own responsibility.

The property-specific underlying conditions (construction material, dimensions of installation element, colour, exposure, load effect etc.) and current state of the art including all applicable norms and technical guidelines are to be taken into consideration at the metal worker and/or design engineer's own responsibility during the review, specific planning and implementation.

If there are any differences between this document and the current German version (item number K1236368), the latest version of the original German text in the Jansen Docu Center shall prevail.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data. We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

Jansen AG

Steel Systems
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz
jansen.com

JANSEN